

SZARVAS ÉS VIDÉKE

== Társadalmi és szépirodalmi hetilap. ==

Szerkesztőség:

Belicey-utca 11. szám, hova a lap szellemi részét
illető közlemények küldendők.

BÉRMENTETLEN BEVELEK EL NEM FOGADJATNAK.

MEGJELLENIK MINDEN VASÁRNAP.**Előfizetési árak:**

Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . 4 kor.
Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.

Kiadóhivatal:

Belicey-utca 11. szám alatt hová az elő-
fizetési pénzek intézendők.

Hirdetéseket jutányos áron elfogad.

Kiadó s laptulajdonos **SAMUEL ADOLF**

Kereskedőkhöz és iparosokhoz

Alig van kereskedő, aki raktárát, iparos, aki gyárát, műhelyét tűz ellen nem biztosítja. Tudják ők jól, hogy sohasem lehetnek bizonyosak abban, nem üt-e ki a tűz már a legközelebbi negyed órában náluk vagy szomszédjukban, s tudják, hogy vagyonuk a szomszédban támadó tűz folytán is tőkremerhet, mert bizonytalan, hogy hol áll meg a fékevesztett elem, illetve, hol sikerül azt megállítani.

Biztosítják tehát vagyonukat olyankor, mikor közvetlen veszély nincsen, mikor a tűz még a szomszédban sem ütött ki. Helyesen is teszik, mert hiszen a társaság, akkor, mikor a veszély közvetlenül fenyeget, el sem vállalná a biztosítást.

Helyes eljárásuknak meg is van a gyümölcse, mert a biztosítás minden esetre megnyugvást, a vesz bekövetkezése esetén pedig kártérítést is hoz nekik.

Hát élete tekintetében miért nem gondolkodik így minden kereskedő, minden iparos? Miért mondja ezek közül némelyik, hogy nem biztosít, mert egészséges, miért mondja, hogy a biztosítási díjat inkább üzletébe fekteti, iparára fordítja, mert az ott többet jövedelmez.

Nem gondolja-e meg, hogy vannak kereskedők, kiknek üzlete, iparosok, kiknek gyára, műhelye sohasem ég le, de nincs kereskedő, nincs iparos, aki — legyen az még oly egészséges — örökké élne!

Nem gondolja-e meg, hogy talán, semmi sincs oly sok veszélynek kitéve, mint épen az ember egészsége? És vajjon nem akkor kell-e sietnünk életbiztosítást kötni, mikor jól érezzük magunkat, mikor teljesen egészségesek vagyunk?

Hiszen ha egészségünk megrendült, szaladhatunk egyik társaságtól a másikhoz, mindenütt zárt ajtóra fogunk találni!

Olyankor aztán arra a keserves tapasztalatra kell jutnunk, hogy nagyon rosszul cselekedtünk, midőn nem biztosítottunk, midőn a pénzt, melyet úgyis elhelyezhettünk volna a társaságnál, hogy az a kockázat elvállalása mellett kamatot is megtérítsen, kizárólag üzletünkbe, gyárunkba fektettük.

Ha a sors nem ad nekünk hosszú életet, üzletünk, gyárunk nem hozhat nekünk annyit, amennyivel többet fizet a biztosító társaság befizetéseinkkel szemben családunknak.

Mert a társaság már a fizetett első díj után is a teljes biztosított összegre viseli a kockázatot s nem ritkán történik, hogy befizetett 250—300 korona ellenében 10.000 koronát kell fizetni.

Nagy megnyugvást hozhat mindenkinek, ha tudja, hogy befizetése ellenében családja szép összegre van biztosítva, mert hiszen halála esetén családjának az összegre égető szüksége van.

A család fő üzlet- vagy gyártulajdonos halálával ugyanis a pillanatnyi nagyobb költségek, az üzleti ügyek vagy gyári üzem

megadása, folytán oly sok pénz kell, hogy forgatható tőke hiányában jöved között is csakhamar beköszönhet a pénzzavar, mely a családra nézve, az üzlet, műhely vagy gyár tovább vezetésére vonatkozólag végzettsé válhatik.

Ha a kereskedő vagy iparos minden pénzét üzletébe, műhelyébe, gyárába fekteti, vajjon tudja-e, hogy milyenek lesznek anyagi viszonyai, halála bekövetkezése alkalmával? Ha vállalatát kis tőkével kezdte is s tudása és szorgalma folytán az évek hosszú sora alatt tőkét meg-tízszerezítette, megszázsorosította, bizonyos-e abban, hogy akkor, mikor az életét meg kell válnia, meg lesz e még vagyona?

Nem járhat-e vállalata önhibáján kívül, mások könnyelműsége vagy rosszakarata folytán épen az utolsó években oly sok veszteséggel, hogy minden vagyona eluszik, mindene elvész?

És ha olyankor meggondolja, hogy mennyit dolgozott, mennyit fáradozott s ha családjának mégsem hagyhat semmit hátra, nem fogja-e megbánni, hogy nem biztosított?

Ha halálával családja kellő anyagi támasz nélkül marad, vajjon mit kezdjen jó módhoz szokott felesége? Hogyan lássa el a gyermekek szükségleteit, hogyan neveltesse őket további őket, akikre atyjuk annyit áldozott!

Hány fényes pályát ígérő hajlam török ilyenkor le s hány özvegy és árva jut olyan sorsra, amilyent ez egy szó kifejez — keservés.

Ha van menedék az ilyen eshetőség ellen, amin az életbiztosításban van is, azt felkeresni,

TARCSA

Képek Japánból.

Dr. Michant után franciából.

Európa figyelmé ma Kína és Japán felé fordul. Egyiket sem ismerjük, pedig mindkettőre nagyon kíváncsiak vagyunk. És el lehet bátran mondani, hogy mind a kettő megérdemli a figyelmet. Csak Japánt vegyük. Egy külön világ, sajátos néppel, külön szokásokkal és amit épen nem hinnék róla — elragadó természeti szépségekkel.

Április és november Japánban olyan időpontok, melyeket az embernek jól meg kell jegyezni. Az a „sakurano anami” ez a „kikunno apami” (cseresznye és chrisanthin virág-ásának) az időszaka. Nagyszerű ünnepek ezek; a természet rendezőjük és egész Japán vallásos kögyellett tekint feléjük.

Azok iránt a nagyszerű jelenetek iránt, melyeket a nagy impresszió színpadon ingyen mutat be nekik egy nép se mutat a világon nagyobb tisztelettel, mint a japáni. Templomaiban nyilvánosan imádja a természet szépségeit. A virágok szeretete náluk egész szenvedély-lé fejlődött. Annak a módja, hogy hogyan kell egyik másik virágot a Szatsuma virág-cserébe ültetni, egész etikai jelentőségű dologgá fejlődött, amire külön tanárokat tanítgatják a japán arisztokrácia leányait. Párisban

olyan iskolát állítottak fel, amelyben meg lehet tanulni főzni, Japánban már régtől fogva áll fenn egy olyan intézet, amelyben a csokorkötés művészetét lehet elsajátítani. Az egész női nevelésnek azaz alapfeltétele, hogy a leány megtanuljon csokrot kötni.

Egy japán hajadon, aki néhány cseresznyegallyat nem tud egy bronzvázában kellő csinnal elhelyezni, vagy esetleg ügytelenséget árul el a Mai oltárára szánt virágok kiválasztásában, csak olyan kicsinylésben részesülne, mint hogy egyebet ne mondjak egy Európai hölgyecske, ha nem tudná a zongorán a „kolostor harangjait”, vagy „a rozsa keringőt” kiverni.

Egyik másik virágnak, mely a japánok különös kegyelben áll, a nyílása nemzeti ünnepségek kezdetének jele országsherte. Tavasszal a múni (szilvafa) virágzása okoz egész bucsujárásokat azokba a kertekbe, melyek a szilvafái virágairól híresek. Ez itt körülbelül annyit jelent, mint nálunk a farsang. A férfiak tekintet nélkül arra, milyen rangnak, elvegyülnek egymás között és kedélyes jó barátságban isszák, együtt a teát, virágmedveket és a sakét. Ezeken a napokon a „Földkelő nap” Templom kupolájára odalopózik az általános, ártatlan öröm mosolya.

Szinte azt hinné az ember, hogy az egész nép egy csapással gyermekké lett; egy kacér-virág látása elég neki arra, hogy minden gondját elfelejtse, minden szenvedéséből kigyógyuljon.

Amint a tavasz beáll, hófóhéren hull alá a virá-

gok szirma, amitől a táj képe valami tündéres varázst nyer. Évről-évre ugyanaz a látványosság, ugyanaz a fehér-fé fakkal torzított park és mégis nem mulasztja el senki, hogy ne gyönyörködje az ébredés bájaiban a japáni természet legremekesebb csodáiban.

A japáni költőket és festőket is itt ihletik meg legszerencsésebb eszméik, amint elandalodnak a viruló cseresznyefák szépségében az Queens de muru sima vagy az Q' Qji parkjaiban; madrigáll íróknak, aquarell-festőknek ez az örökös tárgyuk.

Néha olyan elragadóan szép a természet Japánban, hogy az embernek szinte kedve volna haragudni mert a szépsége némileg mesterkelt, csinált.

Tavasszal és ősszel a színeknek olyan gazdagságával találkozik az ember, hogy az szinte úgy érzi, mintha egy festmény előtt áll, mellyel a művész hatást vadászott. És képes volna rá mondani, hogy az egész egy színszomszjas festőnek a mondva csinált alkotása. Azzal vádoljuk a természetet, hogy hivalkodik, hogy a bájját megédeskedéssel ezzel az emberi gyarlósággal becézi. Ősszel be van lepve az egész vidék a galyakról-aláhulló purpurszínrel, a levelék olyanok, mintha karminha fűrésztűtök volna őket, a föld is piros, a fák is pirosak és az ég esténként a rozsa legképzeltetlenebb színében pompázik. Ebben a ragyogó színpompában úgy érezzük magunkat, mintha magas ívű templom ablakokon beszűrődő napvilágban fűződne és járunk-kelünk, mintha egy tündérszép világban haladnánk tovább.

sürgős feladatunk, mert vészben, viharban állani, mely nemcsak a mi jó létünket, hanem családunkét is lerombolhatja, nem bátorság, hanem könnyelműség.

HIREK.

— **Közyűlés.** A járási főszolgabíró elnökelete alatt múlt hó 27-én tisztviselői és rendkívüli képviselőtestületi közgyűlést tartott a következő tárgysorozattal:

1. Az 1905. november 15-iki rendkívüli közgyűlés hitelesített jegyzőkönyvének felolvasása. Tudomásul vétetett.

2. Hitelesítők felkérése. Gyuris Mihály és Kita András kérétek fel.

3. Dr. Lengyel Sándor felebbezése a tanítói állásokat rendszerezítő 247/1905. kgy. sz. határozatnak a vallás tanításra vonatkozó része ellen. Felterjesztetni határozatott.

4. Cseznák János felebbezése a vadászterületi bér kiutalását megtagadó 230/1905. kgy. sz. határozat ellen. Felterjesztetni határozatott.

5. A legtöbb adót fizető községi képviselők 1906. évre érvényes névjegyzékének előterjesztése. Rendes tagok: gróf Csáky Albiné, dr. Kontur Béla, Mikolay Mihály, gróf Bolza Géza, Ág. h. ev. egyház, dr. Lengyel Sándor, Kontur Kamélia, Dérci Péter, Szirmai L. Árpád, Jannrik Pál, dr. Haviár Gyula, Nigrinyi Zoltán, Szarvasi főgymnasium, gróf Bolza Pál, Haraszi Sándor, Kondacs Pál, Komár György, Teplicky János, dr. Mikolay István, Kovács János. Pótagok: Janurik Pál, Janurik Mihály, ifj. Litauszki György, Privler Pál, Janurik György.

6. A 191/1905. kgy. sz. határozat alapján előterjesztés a községházának acetylenel való világítása iránt. A községházára 4100 k. költséggel az acetylen világítás bevezetése elfogadtatott s annak bevezetésével Mayrhofer Ferenc budapesti cég megbízott azzal, hogy f. év december 15-éig a munkát befejezendő.

7. Bizottsági javaslat az állami leányiskola udvarának rendezése, a butorok pótlása stb.

Talán mégis tavasszal legszebb a természet Japánban. Alig veti le télruháját, hattyu-prémes fehér béli belépőt ölt magára. A még kopár ágakra ezüstfehér lepel borul, a fák koronájáról hófehér virágokból szörvődött könnyű függöny hull alá. Az ég boltozata, az indigo mélységesen kék színében játszik. Egy lehelet... és a virágok lehullatják szirmaikat s fehér lepelbe burkolózik a talaj. A térképe telies, úgy érzi az ember magát, mintha dérral belepott fák között járna, kelne. S a tokio kertekben sétálok, mintha csak jégvidékeket kutató hegymászók volnának.

Tessék csak az Quknő parkba menni a cseresznye virágzása idején. Közönségesen üres és meglehetősen komor sötét a fenyőfa óriások árnyékán. Ilyenkor azonban nagyon vig élet folyik benne.

Maga a kert hatalmas kiterjedésű, angol ízlésben rendezett park japán cédrusokkal bokrokkal széles sétányokkal. A közepén egy domb emelkedik, ahonnan kilátás nyílik egész Tokióra, tehát jókora darab földre, mert tudvalevő dolog, hogy Tokió terjedelemben Páris jóval felülmulja.

A tekintet minden akadály nélkül messze elszál. s meggyúszik a látóhatár legmesszebb eső pontján. Azurkékbe, ibolyaszínbe, rózsaszínbe burkolt mezőségek Ateilenben az egyetem épülete, a fák között fehérkő házak és alatt egy kis patak, amelynek a tükrét ősszel egészen ellepi a lotus virága s ilyenkor tavasszal gazdag füvezet szegélyezi a parkjait, mintha csak egy bársonyba foglalt tükör volna.

Mindez végtelenül nyugodt, egy kissé talán szomorúságra hangoló.

Melletünk két japáni...

Fordította: JOURNAL DE DEBATS.

tárgyában. A bizottság javaslata egyhangulag elfogadtatott.

8. Az „Árpád” szálló emeletén levő lakás bérbeadására vonatkozó árverési feltételek jóváhagyása. A tanács javaslata egyhangulag elfogadtatott.

9. Előterjesztés a folyó év november havi pénztárvizsgálat eredményéről. Tudomásul vétetett.

10. Előterjesztés a fizetési szabályrendelet átdolgozására bizottság kiküldése iránt. A megfelelő átdolgozással az eljáróság, illetve a főjegyző megbízott.

11. Előterjesztés arról, hogy a szervezeti szabályrendeletet a m. kir. belügyminiszter a község felebbezésének elutasításával jóváhagyta. A közigazgatási bírósághoz felterjesztetni határozatott.

— **Kinevezés.** Ö felsége a Király a m. kir. belügyminiszter előterjesztésére Dr. Krásmárik János volt országgyűlési képviselőt Békésvármegye főispánjává nevezte ki.

— **Jegyzőválasztás.** November 27-én tartotta a szarvasi képviselőterület jegyző választógyűlését, melyen a Bakay Sándor által megüresedett jegyzői helyre — ki betegsége miatt a jegyzői teendőket el nem végezheti — egyhangulag Krsnyák Mihály helyettes jegyzőt választotta meg. A választás érdemes férfura esett, ki sokoldalú képzettsége mellett hivatott ezen állás betöltésére.

— **Eljegyzés.** Nagy Sándor postafőnök eljegyezte Németh Vilma kisasszonyt Németh, magyar államvasuti főellenőr jászberényi állomás főnök bájos leányát.

— **Új ügyvédek.** Dr. Gerő Oszkár és Dr. Vas Nándor ügyvédjelölt urak a marosvásárhelyi vizsgáló bizottság előtt az ügyvédi vizsgát sikerrel letették. Gratulálunk.

— **Helyreigazítás.** Horváth Dezső ur fölkert minket anuak kiigazítására, hogy a december 9-én rendezendő hangverseny műsorán a neve mellé tévedésből került az orsz. kir. Zene Akadémia növendéke kitétel. — Ő ugyan volt Riesz Olga zongora iskolájának (mint a Zene Akadémia kiegészítő iskolájának) növendéke s Németországban Dr. Abert zenetheoretikus tanítványa, de jelenleg nem tartozik az orsz. kir. zeneakadémia kötelékébe.

— **Hangversenyt tart f. hó 9-én este 8 órakor az Árpád szálloda disztermében, városunkban a már előnyösen ismert Horváth Dezső zongora és Placskó Lajos gordonka művész. Sikerült megnyerniök a részvételre Rév Kálmánt a 9 éves hegedűvest, aki már eddig is nagy feltűnést keltett kiváló hegedűjátékával. A műsor a következő:**

I. a., Hubay; Cremonai hegedűs (c. moll) b., Bloch J.: Magyar Ábránd Hegedűn játsza Rév Kálmán, Zongorán kíséri Horváth D. II. a., Popper D.: Tarantella op. 33. (g dur) b., Popper D.: Mazurka op. 51. (c dur) Gordonkán játsza Placskó Lajos, Zongorán kíséri Horváth Dezső. III. a.) C. Mayer: Nagy Etude (fis dur.) b.) Horváth D.: Sarabande Zongorán játsza Horváth Dezső, IV. Volkmann: Trio (f. dur.) Előadják Rév, Placskó, Horváth. (I—II. tétel.) 10 perc szünet. V. a.) Wieniawski Henrik: Legenda op. 17. b.) Popper D.: Gavotte (d. dur.) Gordonkán előadja Placskó L., Zongorán kíséri Horváth D. VI. Trovatore: Siingelletöl (D. dur) Hegedűn előadja Rév Kálmán, Zongorán kíséri Horváth Dezső. VII. Hubay: Csárda jelenetek (E. dur.) Gordonkán előadja Placskó L., Zongorán kíséri Horváth Dezső. VIII. Bloch: Concertino (op. 1) Hegedűn előadja Rév Kálmán, Zongorán kíséri

Horváth Dezső. IX. Volkmann: Trio (f. dur.) III—IV. tétel. Előadják: Rév Kálmán, Placskó Lajos, Horváth Dezső.

— **Chromo Biográf** mely a legnagyobb magyar vállalatnak mondható. Városunkban hasonló de német vállalatok már feles számban fordultak meg, ilyen arányban azonban városunkban nem volt még látható az ilyen vállalkozás. Tulajdonosa és vezetője magyar polgár, ki nem sajnált fáradságot és költséget, hogy felszabadítsa a magyar közönséget a német befolyás alól. Épen azért a magyar közönség feladata, hogy teljes számban támogassa ezt a vállalkozást, melynek célja: hogy nemcsak kiszorítsa, hanem felül is mulja a külföldi vállalatokat. Erről mindenki meg fog győződni pár nap múlva, december 10-én délután mikor a Színház városunkba érkezik. A Színház hajtó erejét két nagy villamos gép szolgáltatja, még pedig egy 30 és egy 20 lóerejű gép. A Színház kiváló attrakciója az, hogy képeinek nagy része színes, míg eddig tulnyomóan egyszínű, fekete képeket lehetett csak látni. Látni ebből, hogy a magyar vállalkozónak is van élelmessége és tudása. Városunk közönsége nagy érdeklődéssel várhatja a Színház megérkezését, melynek világitása és berendezése tündéres. Bővebbet a falragaszok fognak jelenteni. Kíváncsok lenné, hogy egy hatóságok, mint a közönség ilyen nagyszabású vállalatot előzékenyen fogadjanak. A villanyvilágításhoz és a színház működéséhez egyik 20 lóerejű villanyfejlesztő gépet hozom magammal. Tisztelettel ADLER ZSIGMOND tulajdonos Lévaról.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a „Ferenc József keserűviz” valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan Ferenc József keserűvizet.

— **Köztudomásu,** hogy közhűgés, rekedtség és elnyálkásodásnál legbiztosabban hatnak a világhírű Egger-féle Mellpasztillák, melyek a gyomrot nem rontják és kitűnő ízűek. Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában. Doboza 1 K. és 2 korona. (Próbadozoz 50 fillér.) Főraktár: Nádor-gyógyszertár, Budapest, VI., Váci-körut 17.

— **Szőlőbirtokosok és szőlőtelepítők figyelmébe.** A szőlőtelepítések és régebbi ültetvényekben mutatkozó hiányok pótlásának eredménye az elűl ödtek az oltványok az elmúlt rendkívüli száraz nyár folyamán. Az az oltvány, amely az abnormális szárazság következtében kevés levelet és rövid hajtást hozott, a mely a szárazság folytán nem volt képes tartalékanyagot magában felhalmozni, soha sem fogja az kívánt eredményt adni. Ellenben szépen fejlődött oltvány még kevésbé jó kezelés mellett is a szőlőben mindjobban fejlődik és szakerő árolásnál már korán hoz hasznót és bőven téríti meg az ápolás költségeit, hogy mely oltványtelepről szerezz be szűkségletét az elmúlt nyár nagy szárazsága után, azt a szőlőbirtokos egymagában nem igen tudja megítélni, mivel nincsen abban a helyzetben, hogy személyes látogatás után szerezzon meggyőződést az egyes telepek mikénti kezeléséről és oltványainak minőségéről. Jó szolgálatot vé- lünk tehát tenni t. olvasóinknak, a midőn arról érte- sítjük hogy a „Küküllőmenti első szőlőoltványtelep. Medgyesen, melynek tulajdosa Gaspari Frigyes, mint tavaly, az elmúlt száraz nyáron is, ritka szakértelemmel párosult mintakezelés és a nagy költséggel berendezett vízvezeték segítségével, — oltványait oly kiváló és kifogástalan minőségre emelte és oly szépen fejlődött anyagot képes szállítani, aminőt az ország egy szőlőtelepe sem. A telep költséget és fáradságot nem kímélve, vízvezetékét megnagyobbította olyannyira hogy száraz időben naponta 3—4 millió liter vizet volt képes az ültetvényekre vezetni. Ennek következtében az oltványok oly ideális fejlődést nyertek, hogy ezen telep az ország egy látványossága, melynek megtekintése a többi oltványtelep birtokosoknak csak hasznára válnék, különösen, ha a látottakon okulva, a jövőben szintén nagyobb terjedelmű vízművekről gondoskodnak, hogy ők maguk is abba a helyzetbe jussanak, ily szépen fejlődött és kiváló minőségű oltványokat szállíthatni. De nemcsak oltványtelep tulajdonosok, hanem vincelleregyletek, szőlőbirtokosok és minden a szőlőtelepítés iránt érdeklődőnek ajánlhatjuk ezen mintatelep személyes meglátogatását, hogy személyesen meggyőződjenek a szőlőtelep nagyszerű állapotára és hogy megismerjék a megöntözés nagy értékét,

— Kiss szerencsése Nagy! Ma már közmondásos lett ezen szállóige és alig van ember az országban, aki ne tudná, hogy osztálysorsjegyeket legcélszerűbb KISS KÁROLY és Társa bankházában venni. E kiváló bankház Érsebet-körut 19. szám alatt levő főüzletét Kossuth Lajos-utca 13. szám alá helyezte és így 4 szép üzlete van Budapesten a Kiss bankháznak. Osztálysorsjegyeket hivatalos áron legajánlatosabb Kissnél venni, mert pontosan, lelkiismeretesen szolgálja ki vevőit, a nyereményeket azonnal kifizeti és mert KISS szerencsése NAGY!

— A valódi hírneves málnási sigula (székely) gyógyforrásvíz kapható: Vitális János üzletében. Mezőtúron: Bordás Lajos üzletében és minden fűszerüzletben.

CSARNOK.

Válás előtt.

Ismert bennünket szinte már,
Az egész utca és negyed;
Tudták, hogy meghalok önért
S hogy értem élni tud kegyed.

Ugy jártunk — keltünk boldogan,
Mint a mosolygó fecskepár,
Pedig rikoltott már a sors,
Miként a varju, oh be kár!

Ki hitte volna tegnap azt.
Hogy ennek már ma vége lesz,
Hogy a mosolygó fecskepár,
Holnap már más hazát keres.

Engem majd megismer hamar
Egy másik utca és negyed,
Mig holnap, vagy holnapután
Talán már mással jár kegyed...

PAKOTS JÓZSEF.

Csók.

A szerelemben minden szó hazugság,
Csupán a csók igaz,
Ne mond, hogy hű leszel halálig,
Légy az utolsó csókig az.

A szerelemben nincs más örök élet,
Csupán a pillanat;
Többet száz éven át sem élhetsz,
Amennyit élsz egy csók alatt.

RUDNYÁNSZKY GYULA.

Házastársak.

Nincs nekem már mondani valóm
Ajkam hallgat a szemem hideg
Ugy megyünk, mint két idegen ember,
Megyünk, neki — a nagy semminek
Egymás mellett visz az életutunk,
Pedig egymáshoz nem tartozunk.
Legjobb von már, ha a temetőbe
Vinné minket bánatos utunk.

Hej, ki hitte volna amaz estén,
Nászunk estélyén, hogy így leszzen?
A szívünkben felcsapott az égig,
Mindenható boldog szerelem!
Jéggé fagytak ama büszke lángok,
Hová lett a szerelem a vágy?
Hordjuk, hordjuk házasság keresztlét,
Mind fagyosabbak lesznek az esték,
S így várjuk a megváltó halált.

SZOMBATOS ELEMÉR.

Feljelző a szerkesztésért Sámuel A. a kiadó.

MAGYAR REGÉNYIROK

A legértékesebb magyar regények egyöntetű képes kiadása hatvan kötetben.

Szerkeszti MIKSZÁTH KÁLMÁN.

a ki a nagy vállalat eszméjét kidolgozta és a kötetek elé megírja az írók jellemrajzát.

A nagy magyar elbeszélő méltatja a magyar elbeszélő irodalom jeleseit. A bevezetések sorozata együtt a magyar regényirodalom kész története.

A gyűjtemény 34 író 54 munkáját — a magyar irodalom ötvennégy kiváló alkotását — öleli fel.

Az írók névsora: Baksay Sándor Beniczkyé Bajza Lenke Beöthy László Beöthy Zoltán Bródy Sándor Csiky Gergely Degre Alajos Dóczi Lajos B. Eötvös József Fáy András Gaál József Gárdonyi Géza Gyulai Pál Herczeg Ferencz Iványi Ödön Jókai Mór B. Jósika Miklós Juszth Zsigmond B. Kemény Zsigmond Kuthy Lajos Mikszáth Kálmán Nagy Ignác Pálffy Albert B. Podmaniczky Frigyes Pulszky Ferencz Rákosi Jenő Rákosi Viktor Toldy István Tolnai Lajos Vadnai Károly Vas Gereben Verseghy Ferencz Werner Gyula Wohl Stefanie.

Minden kötet egy-egy kiváló magyar festőművész illusztrációival. — Mindössze ezer illusztrációval. Mindössze ezer illusztráció külön díszes műmellékletek formájában.

Tiszta, szép metszésű, könnyen olvasható betűk, Finom, fementé papiros. Díszkrét ízlésű, díszes bekötési tábla. Most jelent meg a harmadik sorozat.

Tartalma: Gaál József: *Szirmay Ilona*. Illusztrált. W. Eperjesi Károly. Jókai Mór: *Az ő földesur*. Illusztrálta Márk Lajos. Iványi Ödön: *A püspök atyafisága*. Két kötet. Illusztrálta Gergely Imre. Rákosi Viktor: *El-némült harangok*. Illusztrálta Grünwald Béla.

Az előbb megjelent első és második sorozat tartalma: Csiky Gergely: *Az Atlasz család*. Illusztrálta Neogrady Antal. B. Kemény Zsigmond: *A rajongók*. Két kötet illusztrálta R. Hirsch Nelli. Pálffy Albert: *Esztké kisasszony professzora*. Illusztrálta Márk Lajos. Vadnai Károly: *A kis tündér*. Illusztrálta Nagy Sándor. Bárány Jósika Miklós: *A csehek Magyarországon*. Illusztrálta Kinnach László. Tolnai Lajos: *Báróné vénszasszony*. Illusztrálta Kriesch Aladár. Juszth Zsigmond: *A pénz legendája*. — Gányó Juicsa. Illusztrálta Tull Ödön. Herczeg Ferencz: *Pogányok*. Illusztrálta Pataky László.

A „Magyar Regényírók”

minden művelt magyar urt család örökbecsű könyvtára. A hatvan kötet félevenként öt kötetes sorozatokban jelenik meg. A harmadik öt kötet most hagyta el a sajtót. — A 60 kötet ára előkelő kötésben 300 korona. Törleszthető havi 4 koronás részletekben is. Megrendelhető bármely könyvkereskedő útján. — Részletes prospektust kívánatra készséggel küld a kiadó intézet

Franklin-Társulat magyar irodalmi intézet és könyvnyomda.

Hirdetések

jutányos áron
vétetnek fel

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatástűk

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboz 1 és 2 korona.

Próbadoz 50 fillér.

Fő és szétküldési raktár:

„NADOR” gyógyszer-tár

Budapest, VI. Váci-körut 17.

Éljen



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható Szarvason.

Burger Frigyes,
Bug, Is Andor,
Nigrinyi Zoltán,

gyógyszertárakban,



Eladó

2 db. telivér angol kancza

1. Mailüfterl szép sárga

13 éves 2. Petrel világos

pej 12 éves.

Czim Balla Sándor, tisztartó,
Csabacsüd.



Ki szereti a fényes kályhát?

Ki ezt ne szeretné, ilyen ember, illetve házi asszony aligba akad.

Tehát aki kedvelője a tiszta és fényes kályhának az kályháját a

BRAUN N. ANTAL-féle **Napfény**

kályha ezüst színnel kenje be, a doboz oldalán levő használati utasítás szerint a ha ezt megtette, kályhájára egész télen nem lesz gondja, mert az mindig tiszta és fényes marad.

A Braun N. Antal-féle kályha ezüst fény, melynek doboza 80 fillérbe kerül, Szarvason kizárólag

Schlesinger Izidor

Árpád szállodai üzletében kapható.

Az elmúlt évkivüli száraz nyár tolymán ismét a

Külföldi

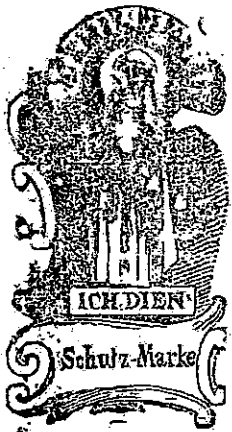
Első Szőlőoltványtelep

(Tulajdonos: Gaspari Frigyes, 190, N.-Küküllőm.)

volt az egyedüli az egész országban, mely oltványait óriási mennyiségű, naponta 5 millió liternyi vízzel öntözte, s ennek folytán az egyedüli szőlőtelep, amely ez évben is valóban szép és minden kifogástalan minőségű szőlőoltványokat szállít.

Képes árjegyzék számos elismerő levéllel ingyen és bérmentve.

Egyedül valódi, THIERRY-FELE BALZSAM



Ezen balzsam belsőleg és külsőleg hat. Tulajdonságai: 1. Utólráthatatlan hatású gyógyszer a tüdő és mell betegségeinél, enyhíti a katarhust, csillapítja a köpködést, megszünteti a fájdalmas köhögést, meggyógyítja az idülté vált ilyen betegségeknél is. 1. Kitűnő hatású torokgyulladásnál, rekedtségnél és minden torokbetegségnél stb. Mindenféle lázat alaposan elűz. 4. Meglepően gyógyítja a máj, a gyomor és has minden betegségét különösen gyomorgörccsöt, kolikát és csikarásokat. 5. Megszünteti a fájdalmat, gyógyítja az arany éret Hémorrhoidát. 6. Hajtó és vértisztító hatása van, tisztítja a vesét, megszünteti a hypochondriát és melankoliát, erősíti az étvágyat és az emésztést. 7. Kitűnő hatása van fogfájásnál, lyukas fognál, szájszűlynél és minden fog- és száj betegségnél megszünteti a felbujogást a száj és gyomor rossz szagát. 8. Kitűnő szer férgek, pánthika, giliszták, epilepszia és nehézkort. 9. Külsőleg csodálatos gyógyszerül szolgál mindenféle sebnél, új és réginek, forradás orbáncz, hókiütés, füstula, ragya, égési seb, fagyos tagoknál, rüh, var és kiütések, kirepedezett durva kéznel stb. megszünteti a fejfájást, ful ugást, szaggatást, köszvényt, fülfájást stb. amiről a részletes használati utasítás teljes felvilágosítást nyújt. Olyan gyógyszer, melynek semmi csatáiban külső nosen influenza-, choelra- és más járvány ipején mint első segélynek nem szabad hiányoznia. Figyeljük mindig a zöld-védjegyre, mint fontosabb látható! Gzm; Thierry A., Védangyal" gyógyszer-tára Pregrad bei Rohitsch 12 kis, vagy 6 kettős üveg ára bérmentve Asztria—Magyarország minden államára 5 kor. Bosznia—Hercegovinára 12 kis vagy 6 kettős üveg 5 k r. 60 fill. Kevesebb mint 12 kis vagy 6 kettős üveg nem küldetik. Csak a pénz előleges beküldése ellenében vagy utánvéttel.

Schutzengel Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch.

Hamisítványok és hatóságilag nem engedélyezett balzsamok más v. egygyel vétele és újra eladása törvénytelen. Oly rendelések, melyekkel a pénz egyidejűleg utalványo . . . an mindennek előtt, rögtön elküldetnek.

Az egyedül valódi Thierry-féle centifolia kenőcs ereje és hatása.

Ezen kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszu teljesen meggyógyult, ujabban pedig egy 22 éves, súlyos rákszerű betegség.

Megakadályozza a vérmérgezést, műtetet fölősslegessé tesz.

A valódi centifolia kenőcs alkalmazást nyer; a gyermekágyas asszonyok mellgyulladásánál, a tejfőjés megkapásánál, mellkeménykedésnél, orbánczánál, mindenféle régi bajjánál, nyílt láb vagy csontnál, sebeknél, sós csusz, daga dt lábnál, még csont szunál is; ütött-, szurt-, iött-, vágott- és zuzott sebeknél: minden idegen sea kivevésére, mint: üveg, faszilánk homok, vágószér, tűske stb. minden fekélynél, kelevény, karbunkulus, vastképződményeknél, még ráknál is, új és körömméregnél, hólyagnál, sebesedő lábnál, mindeuemeü égési debnél, elfagyott tagoknál, a betegek fekvés okozta felsebedéseknel, kelé-eknél a nyakon, vérkeléseknel, a gyermekek fülfájásánál és sebeiánál, stb. Legjobb szer rovarcsipés ellen, tyukszom ellen. 2 doboznál kevesebb nem küldetik. Szátküldés csak a pénz előleges beküldése ellen vagy utánvéttel 2 tégely ára 3 kor. 60 fill. Minden tégelybe be kell égetve lenni a cég nevének. Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada. Egyedüli beszerzési forrás: Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch.

Teljes meggyőződés, szerezhet rögtön arról, hogy Thierry A. gyógyszerész balzsama és centifolia kenőcse megbecsülhetetlen szerek, ha megszerzi a családi tanácsadót, mely több ezer eredeti hálaíratot tartalmaz. Ezen könyvv beküldése bérmentve történik 40 fillérnek pénzben vagy belyegben való beküldése ellenében. A bal zsam megrndrlói a "könyvet megkapják díjtalanul mellékelve. Az én egyedül valódi készítményeim hamisításait és a hamisítványok" ársításait kérem megnevezni, a büntető törvényszeki intézkedék megtétele végett.

Raktár Budapesten, Török József gyógyszer-tára, és Dr. Egger Leó gyógyszer-tára Vértess. L. Lugos és minden más gyógyszer-tárban.

Földeladás.

Teheralmi bejárói, Szentestől kijövet első tanya, ecseri 46 U-ól kis hold

szántóföld

vetéssel együtt, ugymint 6 hold herével bevetve, örök áron, kedvező feltételek mellett

azonnal eladó.

Tudakozódni lehet bármikor a helyszínén a tulajdonos

Dóczi Sándorral

Szentest. II. tized 310. szám.



MINDEN HÖLGY ELŐNYE
olcsón és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodni.
Saját érdekében
kérje ezért dűstartalmu m i n t a -gyűjteményünket, melyet megtekintés végett ingyen és bérmentve küld a
WIENER MODEN UNION
Bécs, I., Schottenring 10

LEOPOLD GYULA
VÉRSZERENYSEG, ÉTVÁLYTALANSÁG, IDEGESSÉG
gyógyítására és gyenge gyomrúkat erősítésére a legújabbakban készített
KRIEGER-féle
TOKAJI CHINA-VASBOR.
Valódi tokaji borból készült, tehát nem tévesztendő össze más készítményekkel. Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. — Kapható gyógyszer-tárakban. Postán küldi. **KORONA-GYÓGYSZERTÁR** Budapest, Mátyás-tér.
Császárfürdő
Elsőrangú kén-sóvízű gyógyfürdő páratlan gőzfürdővel, legmodernebb közös és külön iszapfürdőkkel, pompás ásványvíz-uzodákkal, kó-, kád-, hólg-, villamos víz-, szénasav- és napfürdőkkel.
téli és nyári gyógyhely
BUDAPESTEN.
Prospektus kíváncságra ingyen és bérmentve 200 kényelmes lakószobával. A legszebb kezelés.

SZIMON ISTVÁN FÉLE
GYÖGYEREJÜ
SÓS-BORSZESZ
MINDENÜTT KAPHATÓ

Szőnyeg
takarók
függönyök
Bútorcsopok
szőnyeg-
ház
S. SCHEIN
os. és kir.
udv. szál.
WIEN, I., Bauernmarkt 12.
Díszkatalin képes
ARIEGYZÉK ingyen és bérmentve
Ön nagyon idősnek látszik!
Fesse haját a **CZERNY-féle**
Tanningene
HAJFESTŐ-SZERREL

PLATSCHEK VILMOS
elismert legolcsóbb, legszebb
FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruház
Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).
Dr. Kovács
képezője
8 nap alatt
biztosan hat.
Tégelye K1-20
Dr. Kovács
gyógytára
Bpest, Győr-u. 17.

SMITH PREMIER
képviselek keresztemek.
SMITH PREMIER N° 5
képes árjegyzék ingyen.
AVILAG LEGJOBB IRÓGEPE

BALASSA FÉLE UGORKATE
Pattanás, kiütés, szeplő, májfolt, sötét ráncok is eltűnnek az arcáról a valódi angol használatával.
Egy üveg ára 2 korona.
Hozzá ugorkaszappan 1 k, púder 1-20, K.
Főzetköl-
desi hely-
BALASSA KORNÉL
gyógyszertára
Bpest-Erzsébetfalva.
KATZER
-részt. társaság
megóvó-intézete
az első és legnagyobb
1/4 millió részvény-
tőke.
Katzert szörmeáról az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.

KISS SZERENCSEJE
NAGY
VÁSÁROLJON KISS-FÉLE
SZERENCSE-SORSJEGY
KISS-KAROLY-TÁRSASÁG
BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRUT

A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS
kiváló összetételű égvényes sós savanyúvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélcsatorna hurutos bántalmainál, ugyszintén a húgy és ivarszervek hurutos és vérépangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atoniájára és a hasi vérbőségéből eredő májbajok ellen. A "Siculia"-forrás belső használatának fűrésszel való egyesítése oszlato hatást fejt ki a női medence szervek idült izmádmányainál. A fűdögümököt kőzetleleges eseteiben, valamint a gümös-görvényes nyirkmirigy daganatok ellen jó sikerrel alkalmazható. Célazertü segédkezésközti képez az elhízás és idült köszvény gyógyításában is. Ezen sokoldalú használatosságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyelmére
Budapest, 1905. január 8.
Dr. Koranyi Frigyes,
egyetemi tanár, tőrbudai tanár, a M. Tud. Akad. tagja, stb. stb.
Székhely: a kezelő tulajdonos "SICULIA" termékeinek használatát szűkít gyár. I. MÁLNÁSFÜRDŐN Háróházak
old. Cím: SICULIA, Málnásfürdő. Forrástárk Budapest: IV., Múzeum-bányánál, és minden nagyobb városban.
Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!

Szénásy
szab.
Árpád
RAJZ-ESZKÖZ
az összes közép-iskolákban a legjobban be-
-vált
MAGYAR KÖRZÖ
MINDENÜTT KAPHATÓ